

A

(a se) **ABATE**: v. III
(s-)au **abătut**: *ind. pf.c. 3.pl.* 4,12

ACOLO: adv.
acolo: 3,26; 6,2

(a) **ACOPERI**: v. IV
acoperindu-: *gerunziu* 6,12
sânt acoperiți: *pasiv ind. prez. 3.pl.* 6,57

ACOPERIȘ: s.n.
acoperișu: *sg. ac.* 6,67

ACUM: adv.
acum: 2,11; 3,1, 4; 6,3

(a se) **ADĂUGA**: v. I; var. (a se) **ADAUGE**: v. III „a mai pune ceva lângă cele ce sunt”; „a continua să”
să adauge: *conj. prez. 3.sg. rezum. cap.3*

ADEVĂR: s.n.
adevărului: *sg. gen.* 4,13

ADEVĂRAT: adv.
adevărat: 6,9

(a) **ADUCE**: v. III
aducând: *gerunziu rezum. cap.1*
aduceți: *imperativ 2.pl.* 1,10
să aducă: *conj. prez. 3.sg.* 2,2
au adus: *ind. pf.c. 3.sg.* 2,9; 3,30; 4,9, 10, 14, 15, 18, 29
(-și) vor aduce: *ind. viit.I. 3.pl., în loc. v. -și vor aduce aminte* 2,32, 33
va aduce: *ind. viit.I. 3.sg.* 4,29; 5,6, 9
aduc: *ind. prez. 3.pl.* 6,17
vor aduce: *ind. viit.I. 3.pl.* 6,57

(a) **ADUNA**: v. I
au adunat: *ind. pf.c. 3.pl.* 1,6

ADUNAT, -Ă: adj.
adunați: *m. pl. nom./ac.* 4,37; 5,5

(a se) **AFLA**: v. I
(s-)au **aflat**: *ind. pf.c. 3.sg./pl.* 1,7; 6,43
să aflăm: *conj. prez. 1.pl.* 1,12
a afla: *inf. prez.* 2,14
(să) află: *ind. prez. 3.sg. rezum. cap.3*
au aflat: *ind. pf.c. 3.sg./pl.* 3,15, 27, 30, 32, 37

AFLARE: s.f.
aflarea: *sg. nom.* 3,18

(a) **AGONISI**: v. IV
agonisesc: *ind. prez. 3.pl.* 3,18

(a) **AJUNGE**: v. III
vor ajunge: *ind. viit.I. 3.pl. rezum. cap.4*

(a) **AJUTA**: v. I
ajuta: *inf. prez. fără a* 4,17

AJUTOR; s.n.; var. (Înv. și reg.) **AJUTORIU**
ajutoriu: *sg. ac.* 6,57

ALB, -Ă: adj.
alb: *m. sg. nom.* 6,70

(a) **ALEGE**: v. III
au ales: *ind. pf.c. 3.sg.* 3,27
vor aleage: *ind. viit.I. 3.pl.* 6,50

ALES, ALEASĂ: adj./s.
ales: *adj. n. sg. ac.* 3,30
alesului: *s.m. sg. dat.* 3,37

(a) **AMENINȚA**: v. I; var. (a) **AMÂNĂNȚA**
amânăntase: *ind. m.m.c.pf. 3.sg. rezum. cap.2*

AMINTE: adv.
aminte: *adv. în loc. v. a-și aduce aminte*; vezi (a se/-și) **ADUCE**
aminte: *adv. în expresia fie aminte* 3,5

AN: s.n.
anul: *sg. ac.* 1,2
ani: *pl. ac., în sintagma de mulți ani* 5,7
ani: *pl. ac.* 6,2

(a) **APĂRA**: v. I
apără: *ind. rpez. 3.pl.* 6,17

APOI: adv.
apoi: *adv. în loc. adv. mai apoi* 6,71

(a) **APRINDE**: v. III
aprind: *ind. prez. 3.pl.* 6,18
aprinzând: *gerunziu* 6,42

APROAPE: s.
(cea de) **aproape**: *s.f. sg. ac.* 6,43

(a) **APUCA**: v. I
apucă: *imperativ 2.sg.* 4,2

APUS: s.n. „vest”; „scăpătatul soarelui”
apus: *sg. ac.* 4,37
apus: *sg. ac., în loc. adv. de la răsăritul soarelui până la apus* „de pretutindeni” 5,5

(a se) **ARĂTA**: v. I
(s-)au **arătat**: *ind. pf.c. 3.pl.* 4,4
va arăta: *ind. viit.I. 3.sg.* 5,3
arătând: *gerunziu rezum. cap.6*; 6,3, 25
arătă: *ind. prez. 3.sg./pl.* 6,58, 66
(să) va arăta: *ind. viit.I. 3.sg.* 6,60

ARĂTAT: adv. „dovedit”
arătat: 6,68

(a) **ARDE**: v. III
au ars: *ind. pf.c. 3.pl.* 1,2
vor arde: 6,54

ARGINT: s.n.
argint: *sg. ac.* 1,8; 3,18; 6,3, 29, 38, 54
argintul: *sg. ac.* 3,18; 6,9, 57

ARGINTAT, -Ă: var. (Rar) **ARGINȚIT, -Ă**
argințiți: *m. pl. nom.* 6,7, 50, 56, 69, 70

ARUNCAT, -Ă: adj.
aruncat: *m. sg. dat.* 6,70

(a) **ASCULTA**: v. I
ascultă: *imperativ 2.sg.* 2,14, 16
ascultă: *ind. prez. 3.pl. rezum. cap.3*; 6,59
au ascultat: *ind. pf.c. 3.sg.* 3,33
neascultând: *gerunziu* 2,5

(a se) ASCUNDE: v. III
(să) vor ascunde: *ind. viit.I. 3.pl. 6,48*

ASEMĂNARE: s.f.; var. (Înv.) ASĂMĂNARE „nivelare”
asămănarea: *sg. ac. 5,7*

ASEMENEA: adv./prep.; var. (Înv.) ASEAMINEA,
ASEAMENEA

aseaminea: *prep. 6,4, 62*

aseamenea: *prep. 6,38*

aseamenea: *adv. 6,60*

aseaminea: *adv. 6, 70*

ASPRU, -Ă: adj.
aspre: *f. pl. ac. 4,26*

ASTĂZI: adv.
astăzi *adv. în loc. adv. ca în zioa de astăzi 1,20*
astăzi: *3,8*

AȘA: adv.
așa: *2,21; rezum. cap.4; 4,24, 33; 6,8, 15, 17, 69*

(a) AȘEZA: v. I
ai așezat: *ind. pf.c. 2.sg. 2,24*
voiu așeza: *ind. viit.I. 1.sg. 2,35*

AȘIJDAREA: adv.
așijderea: *6,21, 27, 34, 70*

(a se) ATINGE: v. III
(să) ating: *ind. prez. 3.pl. 6,28*

ATOTPUTERNIC, -Ă: adj.
Atotputernice: *m. sg. voc., în sintagma Doamne Atotputernice 3,1, 4*

AUR: s.n.
aur: *sg. ac. 3,18; 6,3, 8, 9, 29, 38, 45, 54*
aurul: *sg. nom./ac. 3,30; 6,9, 23, 57*

AURIT, -Ă: adj.
auriți: *m. pl. nom. 6,7, 50, 56, 69, 70*

(a se) AUZI: v. IV
auzând: *gerunziu 1,5*
am auzit: *ind. pf.c. 1.pl. 1,18, 21; 2,10*
să auzim: *conj. prez. 1.pl. 1,19*
veți auzi: *ind. viit.I. 2.pl. 2,22, 29*
au auzit: *ind. pf.c. 3.pl. 2,24; 3,4*
va auzi: *ind. viit.I. 3.sg. 2,30*
vor auzi: *ind. viit.I. 3.pl. 2,31; 6,40*
auzi: *imperativ 2.sg. 3,2, 4, 9*
(s-)au auzit: *ind. pf.c. 3.impers. 3,22*
auziți: *imperativ 2.pl. 4,9*

(a) AVEA: v. II
au avut: *ind. pf.c. 3.pl. 3,28*
au: *ind. prez. 3.pl. 6,9, 23, 41*
are: *ind. prez. 3.sg. 6,13, 14, 72*
având: *gerunziu 6,30*

B

BABILONEAN: s.m.; var. (Înv.) VAVILONEAN
vaviloneanilor: *pl. gen. rezum. cap.6*

BAN: s.m.
banii: *pl. ac. rezum. cap.1*
ban: *pl. ac. 1,6, 10*

BARBĂ: s.f.
barba: *sg. ac. 6,30*

BĂTRÂN, -Ă: s.m./f.
bătrânilor: *s.m. pl. gen. 1,4*
(cel) bătrân: *s.m. sg. ac. 4,16*

BÂIGUIT, -Ă: adj.; var. (Înv. și reg.) BUIGUIT, -Ă
buiguit: *n. sg. nom. 3,1*

BĂRNĂ: s.f.
bărne: *pl. ac. 6,54*

BETEAG, -Ă: s.m./f.
beteagului: *s.m. sg. dat. 6,27*

BEZNITOR, -TOARE: s.m./f. „povestitor” (cf. *băsnitor* „persoană care băsnește; care spune sau inventează povești”)
beznitorii: *s.m. pl. nom. 3,23*

BINE: adv./s.
bine: *s.n. sg. ac. 6,33, 37*
(mai) bine: *adv. 6,58*

BISERICĂ: s.f.; var. (Înv.) BISEARICĂ
biseariții: *sg. gen. 1,8*
bisearică: *sg. ac. 1,8*
bisearica: *sg. ac. 1,14; 2,26*

(a) BLAGOSLOVI: v. IV
vor blagoslovi: *ind. viit.I. 3.pl. 6,65*

BLESTEM: s.n.; var. BLĂSTĂM
blăstămurii: *pl. nom. 1,20*
blăstăm: *sg. ac. 3,8*

(a) BLESTEMA: v. I; var. (a) BLĂSTĂMA
vor blăstăma: *ind. viit.I. 3.pl. 6,65*

BOGAT, -Ă: s.m./f.
bogați: *s.m. pl. ac. rezum. cap.3*

BOGĂȚIE: s.f.
bogații: *pl. ac. 6,34*

BORDEI: s.n. (cf. *Indice 2Lg*)
bordeiu: *sg. ac. 6,10*

BOZ: s.m.
bozi: *pl. ac. 6,72*

BRAȚ: s.n.
brațu: *sg. ac. 2,11*

(a se) BUCURA: v. I
(să) bucare: *conj. prez. fără să 3.sg. 4,12*
(s-)au bucurat: *ind. pf.c. 3.sg./pl. 4,31, 33*
bucurându(-să): *gerunziu 4,37; 5,5*

BUCURIE: s.f.
bucurii: *sg. gen. 2,23*
bucurie: *sg. nom. 4,22, 23*
bucuriia: *sg. nom. 4,34*

BUN, -Ă: adj.
(mai) bune: *f. pl. nom. 6,67*
(mai) bun: *m. sg. nom. 6,72*

BUNĂTATE: s.f.
bunăitatea: *sg. ac. 2,27*

C

CALE: s.f.
căile: pl. ac. 2,8; 3,31; 4,13
calea: sg. ac. 2,33; rezum. cap.3; 3,13, 20, 23, 27, 37
cale: sg. ac. 4,2
căi: pl. ac. 4,26

CANDELĂ: s.f.
candele: pl. ac. 6,18

CAP: s.n.
cap: sg. ac. 5,2
capetele: pl. ac. 6,9, 30
capul: sg. ac. 6,21
capete: pl. nom. 6,30

CARNE: s.f.
cărnurile: pl. ac. 2,3

CARTE: s.f.
carte: sg. ac. rezum. cap.1; 1,3; 4,1
cărții: sg. gen. 1,1, 3; rezum. cap.6
cartea: sg. ac. 1,14

CASĂ: s.f.
casa: sg. nom./ac., în sintagmele *sfânta casa Ta/ casa lui Dumnezeu* 2,16; 3,24
casii: sg. gen. 2,26; 6,12
casă: sg. ac. 6,16, 20, 58
casele: pl. ac. 6,30
casa: sg. ac., în sintagma *casa dumnezeilor celor de lemn, de argint și de aur* 6,54

(a) CĂDEA: v. II
vor cădea: ind. viit.I. 3.pl. 6,26
va cădea: ind. viit.I. 3.sg. 6,54

CĂDERE: s.f.
căderea: sg. ac. 4,31, 33

CĂLDURĂ: s.f.
căldura: sg. ac., în sintagma *căldura soarelui* 2,25

CĂPETENIE: s.f.
căpetenii: pl. ac. 1,9
căpeteniilor: pl. gen./dat. 1,16; 4,21
căpeteniile: pl. nom./ac. 2,1; 3,16

CĂRARE: s.f.
cărările: pl. ac. 3,21, 23, 31; 4,13

CĂȚELUȘĂ: s.f.; var. **CĂȚĂLUȘĂ**
cățelușele: pl. nom. 6,21

(a) CĂUTA: v. I
caută: ind. prez. 3.pl. 3,23; 6,34
să caute: conj. prez. 3.sg. 3,31
veți căuta: ind. viit.I. 2.pl. 4,28
voiu căuta: ind. viit.I. 1.sg. 6,6

CĂUTĂTOR, -TOARE: s.m./f.
căutătorii: s.m. pl. nom., în sintagma *căutătorii de priceapere și de înțelepciune* 3,23

CĂȘTIGARE: s.f.; var. (Reg.) **CĂȘTIGARE**
căștigării: sg. gen. 3,18

CER: s.n.; var. **CERIU**
ceriului: sg. gen. 1,11; 3,17
ceriu: sg. ac. 2,2; 3,29; 5,3; 6,53, 66

CERBICE: s.f.
cerbicea: sg. ac. 2,21, 30; 4,25

(a) CERE: v. III
cer: ind. prez. 3.pl. rezum. cap.2
cearem: ind. prez. 1.pl. 2,19
cerând: gerunziu 6,40

CERȘETOR, -TOARE: s.m./f.; var. **CERȘITOR, -TOARE**
cerșitoriului: s.m. sg. dat. 6,27

(a se) CERTA: v. I
va certa: ind. viit.I. 3.sg. rezum. cap.4
(să) vor certa: ind. viit.I. 3.pl. 4,31, 32

CETATE: s.f.
cetățile: pl. nom. ac. 2,22; 4,32

CEUCĂ: s.f. „cioară”
ceucele: pl. ac. 6,53

(a se) CHEMA: v. I
a chema: inf. prez. 1,8
(s-au) chemat: ind. pf.c. 3.sg. 2,15; 2,26
voiu chema: ind. viit.I. 1.sg. 2,34
să chemăm: conj. prez. 1.pl. 3,7
au chemat: ind. pf.c. 3.sg. 3,33
chematu(-s)-au: ind. pf.c. 3.pl. 3,35
ai chemat: ind. pf.c. 2.sg. 4,6
(să) cheamă: ind. prez. 3.pl. 6,29

CHIAR: adv. „evident”
chiar: 6,50

CHIP: s.n.
chip: sg. ac., în loc. adv. *nici întrun chip/într-aceiaș chip* 6,68, 70

CINĂ: s.f.
cina: sg. ac., în sintagma *cina mortului* 6,31

CINSTE: s.f.
cinste: sg. ac. 2,17; 4,24; 5,2, 6
cinstea/Cinstea: sg. nom./ac., în sintagmele *cinstea lui Dumnezeu/cinstea vecinicii mării/Cinstea creștinătății* 4,37; 5,1, 4, 7

(a se) CINSTI: v. IV
(să) va cinsti: ind. viit.I. 3.sg. 3,36
au cinstit: ind. pf.c. 3.pl. 4,16
cinstesc: ind. prez. 3.pl. 6,25, 38

(a) CITI: v. IV; var. (Înv. și reg.) **(a) CETI**
au cetit: ind. pf.c. 3.sg. 1,3
cețiți: imperativ 2.pl. 1,14

(a se) CIUNTA: v. I „a se ciunți”; aici prima atestare a cuvântului; cf. MDA, unde prima atestare este la Mir on Pompiliu, *Balade populare române*, adunate de... Iași, 1870.
(să) va ciunta: ind. viit.I. 3.sg. 4,34

(a) CLĂTI: v. IV „a mișca”
voiu clăti: ind. viit.I. 1.sg. 2,35

(a se) CLEI: v. IV (Înv.) „a se înclăia”, „a se lipi”
(s-)au cleit: ind. pf.c. 3.pl. 3,4

(a se) COBORÎ: var. (Înv.) **(a se) POGORÎ**
(să) pogoară: ind. prez. 3.pl. 3,11
(s-)au pogorât: ind. pf.c. 3.pl. 3,19

(a) CREDE: v. III
am crezut: *ind. pf.c. 1.pl. 1,17*

CREȘTINĂTATE: s.f.
creștinătății: *sg. gen., în sintagma cinstea creștinătății 5,4*

(a se) CUMPĂRA: v. I
(s-)au cumpărat: *ind. pf.c. 3.pl. 6,24*

(a) CUNOAȘTE: v. III
au cunoscut: *ind. pf.c. 3.sg./pl. 3,20, 32*
cunoscut e: *pasiv ind. prez. impers. 6,51*

CUNUNĂ: s.f.
cununi: *pl. ac. 6,9*

(a) CURGE: v. III
curge: *ind. prez. 1,20*

CURVĂ: s.f.
curve: *pl. ac. 6,10*

CUTREMURARE: s.f.
cutremurare: *sg. ac. 3,33*

CUVÂNT: s.n.
cuvintele: *pl. nom./ac. 1,1, 3, 21; 2,24*
cuvântul: *sg. ac. 2,1*
cuvântul: *sg. ac., în sintagma cuvântul Celui Sfânt 4,37; 5,5*

D

(a se) DA: v. I
să dea: *conj. prez. 3.sg. 1,12*
au dat: *ind. pf.c. 3.sg./pl. 1,18; 2,4, 10; 3,34, 37; rezum. cap.4*
a da: *inf. prez. 1,20; rezum. cap.2*
dă: *imperativ 2.sg. 2,14*
vor da: *ind. viit.I. 3.pl. 2,17; 6,52*
dă: *ind. prez. 3.sg., în loc. v. dă slavă 2,18*
am dat: *ind. pf.c. 1.sg. 2,21, 35*
voiu da: *ind. viit.I. 1.sg. 2,31*
(se) dedease: *ind. m.m.c.pf. 3.sg. rezum. cap.3*
ai dat: *ind. pf.c. 2.sg. 3,7*
(nu) da: *imperativ prohib. 2.sg., în loc. v. nu da slava 4,3*
dați sânteți: *pasiv ind. prez. 2.pl. 4,6*
dau: *ind. prez. 3.pl. 6,10*
da: *inf. prez. fără a 6,34*

DAT, -Ă: s.m./f.
(celor) dați: *m. pl. dat. 6,10*

DEASUPRA: adv. (aici) „situația celui care e stăpân”
deasupra: 2,5

DEDESUBT: adv.; var. DEDESUPT (aici) „situația celui care e supus”
dedesupt: 2,5

DEGRABĂ: adv.
degrabă: 4,25

DEMON: s.m.; var. (Înv. și reg.) DIMON
demonilor: *pl. dat. 4,7*
dimoni: *pl. ac. 4,35*

DEPARTE: adv.
departe: *adv. în c. de departe 4,15*
departe: *adv. în loc. prep. departe de 6,72*

(a se) DEPĂRTA: v. I
(ne-)am depărtat: *ind. pf.c. 1.pl. 1,19*
(s-)au depărtat: *ind. pf.c. 3.pl. 3,8, 21*

(a) DESCHIDE: v. III; var. (a) DEȘCHIDE
deșchide: *imperativ 2.pl. 2,17*

DEȘERT, DEȘARTĂ: adj.
deșerți: *m. pl. nom. rezum. cap.6*

(a) DEȘTEPTA: v. I
deștap tă: *ind. prez. 3.pl. 6,52*

(a se) DEZBRĂCA: v. I
dezbrăcatu(-m)-am: *ind. pf.c. 1.sg. 4,20*
a dezbrăca: *inf. prez. rezum. cap.5*
dezbracă(-te): *imperativ 2.sg. 5,1*

DIN AINTE: adv.
dinnainte: 6,5

DINĂUNTRU: adv.; var. DINLĂUNTRU
dinlăuntru: *adv. în sintagma ceale dinlăuntru (aici) „măruntaie” 2,17*

DINDĂRĂT: adv.
dindărăpt: 6,5

DOBITOC: s.n.
dobitoace: *sg. ac. 3,32*

DOICĂ: s.f.
doica: *sg. ac. 4,8*

DOMN: s.m. (s. propriu) „Dumnezeu”
Domnului: *sg. gen./dat. 1,5, 8, 13, 14, 15, 17, 18, 19, 21, 22; 2,5, 6, 8, 10, 17, 18, 22; 3,4*
Domnului: *sg. gen., în sintagma jârtvealnicul Domnului 1,10*
Domnul: *sg. nom./ac. 1,12, 19, 20; 2,1, 2, 4, 7, 9, 15, 21, 31; 3,6, 27; 4,21, 23, 27; 5,6, 7*
Doamne: *sg. voc. 2,11, 12, 14, 16, 19, 27; 3,2, 6, 8; 6,5*
Doamne: *sg. voc., în sintagma Doamne atotputearnice 3,1, 4*

(a) DORMI: v. IV
va dormi: *ind. viit.I. 3.sg. 6,43*

DOS: s.n.
dosul: *sg. ac. 2,33*

DREPT, DREAPTĂ: adj./prep.; var. DIREPT, DIREAPTĂ
drept: *adj. m. sg. nom./ac. 2,9; 6,26, 72*
drept: *prep. în loc. adv. drept aceea 6,5*
dirept: *prep. în loc. adv. dirept aceea 6,51, 58*

DREPTATE: s.f.
dreptate: *sg. nom. 1,15; 2,6*
dreptate: *sg. ac. 2,18; 4,13; 5,9*
dreptățile: *pl. ac. 2,19; 4,13*
drepătății: *sg. gen., în sintagmele văjmântul dreptății/Pacea dreptății 5,2, 4*

(a se) DUCE: v. III
au dus: *ind. pf.c. 3.sg./pl. 1,9; 2,14; 4,16, 27*
(ne-)am dus: *ind. pf.c. 1.pl. 1,22*
(s-)au dus: *ind. pf.c. 3.sg. rezum. cap.3*
au fost duși: *pasiv ind. pf.c. 3.pl. 4,26*
veți fi duși: *pasiv ind. viit.I. 2.pl. 6,1*
duc: *ind. prez. 3.pl. 6,32, 40*
(să) vor duce: *ind. viit.I. 3.pl. 6,57*

INDICE

DUCERE: s.f.
ducerea: sg. ac. rezum. cap.6

DUH: s.n.
duh: sg. nom. 2,17; 6,24
duhul: sg. nom. 3,1; 6,60

DULCEAȚĂ: s.f.
dulceții: sg. gen., în sintagma **lemnul dulceții** 5,8

DUMNEZEU: s.m. „Divinitatea”
Dumnezeul: sg. gen./dat. 1,10, 13, 15, 17, 18, 21, 22; 2,5, 6, 8, 22; 3,4
Dumnezeul: sg. nom. 1,19; 2,1, 15, 31; 3,6, 36
Dumnezeu: sg. nom./ac./gen. rezum. cap.2; 2,35; rezum. cap.3; 3,2, 13; rezum. cap.4; 4,1, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 13, 24, 28, 36; 5,1, 2, 3, 4, 5, 8, 9; rezum. cap.6; 6,1, 50, 51, 61
Dumnezeul: sg. voc., în sintagmele **Dumnezeul lui Israil/ Dumnezeul nostru** 2,11, 12, 19, 27; 3,1, 4, 8
Dumnezeu: sg. gen., în sintagmele **casa lui Dumnezeu/leagea lui Dumnezeu/cinstea lui Dumnezeu** 3,24; 4,12; 4,37; 5,7
Dumnezeu: sg. ac., în sintagma **vecinul Dumnezeu** 4,7

DUMNEZEU: s.m. „zeu”; „idol”
dumnezeilor: pl. dat. 1,22
dumnezei: pl. nom./ac. 6,3, 14, 22, 28, 29, 39, 41, 44, 46, 49, 50, 51, 55, 58, 63, 64, 68, 71
dumnezeii: pl. nom./ac. 6,9, 10, 15, 29, 31, 38, 56, 69, 70
dumnezeilor: pl. gen., în sintagma **casa dumnezeilor celor de lemn, de argint și de aur** 6,54

DURERE: s.f.
durere: pl. ac. 2,25

DUS, -Ă: adj.
duși: m. pl. nom. rezum. cap.5; 5,6

F

(a se) **FACE:** v. III
au făcut: ind. pf.c. 3.sg. 1,8; 4,7
faceți: imperativ 2.pl. 1,10; 2,21
făcând: gerunziu 1,22
(s-)au făcut: ind. pf.c. 3.pl. 2,2; 6,8, 45
(ne-)am făcut: ind. pf.c. 1.pl. 2,5
ai făcut: ind. pf.c. 2.sg. 2,11, 27
voiu face: ind. viit.I. 1.sg. 2,22
să faci: conj. prez. 2.sg. 3,9
au făcut: ind. pf.c. 3.sg./pl. 3,35; 6,46
să (vă) faceți: conj. prez. 2.pl. 6,4
(să) face: ind. prez. 3.sg. 6,15
vor face: ind. viit.I. 3.pl. 6,37
(să) fac: ind. prez. 3.pl. 6,44
face: ind. prez. 3.sg. 6,62
a face: inf. prez. 6,63

FAPTĂ: s.f.
fapte: pl. ac. rezum. cap.6
faptelor: pl. dat. 6,4

FATĂ: s.f.
featii: sg. gen. 2,3
featelor: pl. gen. 4, 10, 14

FAȚĂ: s.f.
feții: sg. dat. 2,8
feții: sg. gen., în loc. prep. (Înv.) **înaintea feții** „dinaintea”, „în fața” 2,10, 14

PROROCIA LUI VARUH

fața: sg. ac., în loc. prep. (Înv.) **de cătră fața** „(de) dinaintea” 3,21

fața: sg. ac. 6,12
fațele: pl. nom. 6,20

FAUR: s.m.
faur: sg. ac. 6,7
fauri: pl. ac. 6,45

FĂCUT, -Ă: s.
(ceale) făcute: s.n. pl. nom. 6,46

(a) **FĂGĂDUI:** v. IV
făgăduise: ind. m.m.c.pf. 3.sg. rezum. cap.2
au făgăduit: ind. pf.c. 3.sg. 6,34

FĂGĂDUINȚĂ: s.f.
făgăduința: sg. ac. 6,34

FECIOARĂ: s.f.
fecioare: sg. gen. 6,8

FECIOR: s.m.
feciorii: pl. ac. 6,32

FEL: s.n.; var. (Înv.) **FEALIU**
fealiul: sg. ac. 6,62

FERICIT, -Ă: adj.
fericiți: m. pl. nom. 4,4

(a) **FI:** v. IV
e: ind. prez. impers./3.sg. 1,15; 2,9, 11, 18, 30; 3,10, 14, 18, 25, 31, 36; 5,3; 6,58, 63, 68, 72
eram: ind. imp. 1.pl. 1,19
ești: ind. prez. 2.sg. 2,15; 3,2, 6, 10
să fie: conj. prez. 3.pl. 1,11; rezum. cap.4
am fost: ind. pf.c. 1.pl. 1,18
va fi: ind. viit.I. impers./3.sg. 2,23; 4,27, 34; 6,37, 72
să fiu: conj. prez. 1.sg. 2,35
vor fi: ind. viit.I. 3.pl. 2,35; 6,45, 71
fie: conj. prez. fără **să**, în . în expresia **fie aminte** 3,5
au fost: ind. pf.c. impers./3.pl. 3,26; 4,16, 28
fiți: imperativ 2.sg. 4,5, 30
fiți: imperativ 2.pl. 4,21, 27
a fi: inf. prez. rezum. cap.6; 6,44, 45, 58
veți fi: ind. viit.I. 2.pl. 6,2
fi: inf. prez. fără **a** 6,46
fiind: gerunziu 6,50, 59
iaște: ind. prez. 3.sg. 3,18; 4,1; 5,1, 9; 6,6, 12, 23, 24, 51
-i: ind. prez. 3.sg. 3,24
sânt: ind. prez. 3.pl. 1,1; 2,4, 17
sânt: ind. prez. 1.sg. 2,31; 3,16; 6,7, 14, 15, 16, 18, 19, 20, 22, 28, 30, 38, 39, 44, 46, 49, 50, 51, 55, 56, 58, 62, 63, 64, 67, 68, 69, 70, 71
sântem: ind. prez. 1.pl. 3,8; 4,4

FIARĂ: s.f.
fieri: pl. ac. 3,16
fiarăle: pl. nom. 6,67

FIU: s.m.
fiutul: sg. nom./ac. rezum. cap.1; 1,1, 7
fiiu: sg. nom. 1,1, 7
fiiului: sg. gen. 1,1, 3, 8, 11, 12; 2,3
fiiilor: pl. gen. 1,4; 2,28; 3,4; 4,10, 12, 14
fiii: pl. nom./ac. 2,35; 3,21, 23; rezum. cap.4; 4,32, 37; rezum. cap.5; 5,5, 6
fii: pl. ac. 4,16
fiiilor: pl. voc. 4,19, 21, 25, 27

FLĂMÂND, -Ă: adj.
flămând: *n. sg. nom.* 2,18

FOAME: s.f.
foame: *sg. ac.* 2,25

FOC: s.n.
foc: *sg. nom./ac.* 1,2; 4,35; 6,54
focul: *sg. nom.* 6,62

FOLOS: s.n.
folos: *sg. ac. rezum.* cap.6
folosuri: *pl. ac.* 6,59

(a) FOLOSI: v. IV
folosi: *inf. prez. fără a* 6,67

FRICĂ: s.f.
frica: *sg. nom./ac.* 3,7; 6,4, 69
frică: *sg. ac.* 6,3

(a) FUGI: v. IV
vor fuji: *ind. viit.I.* 3.pl. 6,54

FULGER: s.n.
fulgerul: *sg. nom.* 6,60

FUM: s.n.
fumul: *sg. ac.* 6,20

FUNIE: s.f.; var. (Înv.) **FUNE;** aici *funia* (cu care erau încinse femeile) este semnul disponibilității erotice (cf. Anania 2001, p.1249).
funi: *pl. ac.* 6,42
funea: *sg. nom.* 6,43

FUR: s.m.
furi: *pl. ac.* 6,56

G

(a) GĂTI: v. IV
au gătit: *ind. pf.c.* 3.sg. 3,32

(a) GÂNDI: v. IV
gândesc: *ind. prez.* 3.pl. 6,48

GINGAȘ, -Ă: s.m./f. „copil răsfățat”
jingașii: *s.m. pl. nom.* 4,26

GLAS: s.n.
glasul: *sg. ac.* 1,18, 19, 21; 2,5, 10, 22, 23, 24, 29; 3,4

GLOATĂ: s.f.
gloata: *sg. ac.* 6,5

GOL, GOALĂ: adj.
goale: *n. pl. nom.* 6,30

(a) GONI: v. IV
au gonit: *ind. pf.c.* 3.sg. 4,25

GRĂBIRE: s.f.
grăbire: *sg. ac.* 4,24

GRĂDINĂ: s.f.
grădină: *sg. ac.* 6,70

(a) GRĂI: v. IV
au grăit: *ind. pf.c.* 3.sg. 2,1, 7

ai grăit: *ind. pf.c.* 2.sg. 2,20, 24, 28
grăi: *inf. prez. fără a* 6,7, 40
a grăi: *inf. prez.* 6,40

(a se) GRIJI: v. IV
(să) grijesc: *ind. prez.* 3.pl. 3,18

GRINDĂ: s.f.
grinzi: *pl. ac.* 6,18

H

HAINĂ: s.f.
haina: *sg. ac.* 5,1
haină: *sg. ac.* 6,12

HALDEU: s.m. (cf. **Indice** Ir)
haldeii: *pl. nom./ac.* 1,2; 6,40

HAR: s.n.
har: *sg. ac.* 1,12; 2,14

HOTAR: s.n.
hotarăle: *pl. voc., în sintagma hotarăle Sionului* 4,9
hotarele: *pl. nom.* 4,14

(a) HRĂNI: v. IV
au hrănit: *ind. pf.c.* 3.sg. 4,8
am hrănit: *ind. pf.c.* 1.sg. 4,11

I

IAD: s.n.
iad: *sg. ac.* 2,17; 3,11, 19

IAR: adv.; var. **IARĂ**
iară: 2,34

IARĂȘI: adv.
iarășii: 4,28, 29; 6,10

IATĂ: interj.
iată: 1,10; 2,25; 3,8, 35; 4,37

IDOL: s.m.
idoli: *pl. ac., în sintagma închinarea de idoli* rezum. cap.6
idolii: *pl. nom. rezum.* cap.6

(a) IEȘI: v. IV
au ieșit: *ind. pf.c.* 3.pl. 5,6

INIMĂ: s.f.
inimii: *sg. gen.* 1,22
inima: *sg. ac.* 2,30; 3,7; 4,21, 27, 30
inimă: *sg. ac.* 2,31; 4,5
inimile: *pl. ac.* 6,5, 19

(a) INTRA: v. I; var. (Pop.) **(a) ÎNTRA**
au intrat: *ind. pf.c.* 3.sg./pl. 3,15; 4,13
întrând: *gerunziu* 6,2
întră: *ind. prez.* 3.pl. 6,16

(a) ISPRĂVI: v. IV
isprăvesc: *ind. prez.* 3.pl. 6,61

IUBIT, -Ă: s.m./f.
iubiții: *s.m. pl. ac.* 4,16

INDICE

IUBITOR, -TOARE: adj.
iubitoare: *adj. antep. f. sg. gen.* 6,8

IUȚIME: s.f. „mânie”, „urgie”
iuțimea: *sg. nom./ac.* 1,13; 2,20

(a se) IZBĂVI: v. IV
izbăvindu-: *gerunziu rezum.* cap.4
(să) izbăveaște: *ind. prez. 3.sg.* 6,14
izbăvesc: *ind. prez. 3.pl.* 6,35
vor izbăvi: *ind. viit.I. 3.pl.* 6,36, 53
(să) izbăveasc: *ind. prez. 3.pl.* 6,49
(să) vor izbăvi: *ind. viit.I. 3.pl.* 6,54

IZVOR: s.n.
izvorul: *sg. ac.* 3,12

I

(a se) ÎMBRĂCA: v. I
(m-)am îmbrăcat: *ind. pf.c. 1.sg.* 4,20
(te) îmbracă: *imperativ 2.sg.* 5,1
îmbracă: *ind. prez. 3.pl.* 6,32

ÎMBRĂCĂMINTE: s.f.
îmbrăcămintे: *pl. ac.* 6,30

ÎMPĂRAT: s.m.
împăratului: *sg. gen./dat.* 1,3, 11, 12; 2,21, 22, 24; 6,55
împăraților: *pl. gen./dat.* 1,4, 16; 2,4, 24
împăratul: *sg. nom./ac.* 1,8, 9; rezum. cap.6; 6,1, 17, 52
împărații: *pl. ac.* 2,1
împărat: *sg. ac.* 6,33, 58
împărați: *pl. ac.* 6,50, 65

ÎMPĂRĂȚIE: s.f.
împărății: *sg. gen.* 5,6

(a) ÎMPĂRȚI: v. IV
împart: *ind. prez. 3.pl.* 6,27

(a) ÎMPODOBI: v. IV
împodobesc: *ind. prez. 3.pl.* 6,10

ÎMPOTRIVĂ: *adv./prep.;* var. (Înv. și pop.) **ÎMPROTIVĂ**
împrotiva: *prep.* 2,33; 3,36; 6,13
împrotivă: *adv.* 6,55

ÎMPREJUR: *adv./prep.*
împrejurul: *prep.* 2,4
împrejur: *adv.* 4,36; 5,5

ÎMPREJURAT, -Ă: adj. „înfășurat”
împrejurate: *f. pl. nom.* 6,42

ÎMPREUNĂ: adv.
împreună: 3,14

(a se) ÎMPUȚINA: v. I
(să) vor împuțina: *ind. viit.I. 3.pl.* 2,34

ÎNAINTE: *adv./rep.*
înainte: *prep.* 1,5, 12, 17, 22; 2,10, 14, 19, 28; 3,2, 4, 7; 6,1
înainte: *adv.* 6,26

ÎNALT, -Ă: adj.
înnalt: *n. sg. ac.* 2,11
înalt: *m./n. sg. nom./ac.* 3,25; 5,7

PROROCIA LUI VARUH

ÎNĂLȚIME: s.f.
înalțime: *sg. ac.* 5,5

(a) ÎNCĂLECA: v. I
vei încăleca: *ind. viit.I. 2.sg.* 4,25

ÎNCEPUT: s.n.
început: *sg. ac., în loc. adv. din început* 3,26

(a) ÎNCETA: v. I
înceată: *ind. prez. 3.pl. rezum.* cap.3

(a se) ÎNCHINA: v. I
închinându(-să): *gerunziu* 6,5
a (ne) închina: *inf. prez.* 6,5

ÎNCHINARE: s.f.
închinarea: *sg. ac., în sintagma închinarea de idoli rezum.* cap.6

(a) ÎNCONJURA: v. I; var. (Reg.) **(a) ÎNCUNJURA**
încunjura(-)va: *ind. viit.I. 3.sg.* 5,2

ÎNCOTRO: *adv.;* var. (Înv.) **ÎNCĂTRO**
încătro: 2,29

ÎNCUIETOARE: s.f.
încuietori: *pl. ac.* 6,17

ÎNDĂRĂT: *adv.*
îndărăpt: 1,8

ÎNDĂRĂTNIC, -Ă: adj.
îndărăvnic: *n. sg. nom.* 4,15

ÎNDELETE: s.n. (Înv.) „răgaz”
îndăleate: *sg. ac., în sintagma zi de îndăleate* 1,14

(a) ÎNDEMNA: v. I
îndeamnă: *ind. prez. 3.sg. rezum.* cap.4; 4,30; rezum. cap.6

ÎNDREPTARE: s.f.
îndreptările: *pl. ac.* 2,12
îndreptare: *sg. ac.* 2,17

ÎNGER: s.m.
îngerul: *sg. nom.* 6,6

ÎNGHEȚ: s.n.
înghețul: *sg. ac.* 2,25

(a se) ÎNGRĂDI: v. IV
(să) îngrădesc: *ind. prez. 3.pl.* 6,17

(a) ÎNMULȚI: v. IV
voiu înmulți: *ind. viit.I. 1.sg.* 2,34

(a) ÎNTĂRĂTA: v. I
ați întăritat: *ind. pf.c. 2.pl.* 4,7

(a se) ÎNTÂMPLA: v. I
(s-)au întâmplat: *ind. pf.c. 3.pl. rezum.* cap.2

(a se) ÎNTINA: v. I
întinatu(-te)-ai: *ind. pf.c. 2.sg.* 3,11

(a se) ÎNTOARCE: v. III
(s-)au întors: *ind. pf.c. 3.sg.* 1,13
(să) vor întoarce: *ind. viit.I. 3.pl. rezum.* cap.2; 2,33; rezum. cap.5
să (ne) întorcem: *conj. prez. 1.pl.* 2,8
întorcă(-să): *conj. prez. fără să 3.sg.* 2,13
(să) va întoarce: *ind. viit.I. 3.sg.* 2,29, 30
(ne) întorcem: *ind. prez. 1.pl.* 3,7

întoarce(-te): *imperativ 2.sg. 4,2*
va întoarce: *ind. viit.I. 3.sg. 4,23*
întorcându(-vă): *gerunziu 4,28*
voiu întoarce: *ind. viit.I. 1.sg. 6,2*
întorc: *ind. prez. 3. pl. 6,36*

(a) ÎNTRA: v. I; vezi **(a) INTRA**

(a se) ÎNTRISTA: v. I
ați întristat: *ind. pf.c. 2.pl. 4,8*
(să) va întrista: *ind. viit.I. 3.sg. 4,33*

ÎNTRISTAT, -Ă: adj.
întristat: *n. sg. nom. 2,18*

ÎNTUNERIC: s.n.; var. (Înv.) **ÎNTUNEAREC**
întunearec: *sg. ac. 6,70*

(a) ÎNȚELEGE: v. III
vor înțelege: *ind. viit.I. 3.pl. 2,31; 6,41*
au înțeles: *ind. pf.c. 3.pl. 3,21*

ÎNȚELEPCIUNE: s.f.
înțelepciunii: *sg. gen. rezum. cap.3; 3,12, 23*
înțelepciune: *sg. ac. 3,23, 28*

ÎNȚELES: s.n.
înțelesul: *sg. nom. 3,14*

(a) ÎNVĂȚA: v. I
învață: *imperativ 2.sg. 3,14*

ÎNVĂȚĂTURĂ: s.f.
învățăturii: *sg. gen. 3,20, 27, 37*

(a se) ÎNVECHI: v. IV
învechitu(-te)-ai: *ind. pf.c. 2.sg. 3,11*

J

JALE: s.f.
gele: *sg. ac. 4,23*
jale: *sg. ac. 4,9, 34; 5,1*
jeale: *sg. ac. 4,11*
jealea: *sg. ac. rezum. cap.5*

(a se) JEFUI: v. IV
să (să) jefuiască: *conj. prez. 3.pl. 6,17*

(a) JELI: v. IV
jelește: *ind. prez. 3.sg. rezum. cap.4*

JERTFĂ: s.f.; var. **JĂRTVĂ, JIRTVĂ**
jărtve: *pl. ac. rezum. cap.1; 1,10*
jărtvele: *pl. ac. 6,27*
jirtvele: *pl. ac. 6,28*

JERTFELNIC: s.n.; var. **JĂRTVELNIC**
jărtvealnicul: *sg. ac. 1,10*

(a) JERTFI: v. IV; var. **(a) JIRTVI**
jirtvind: *gerunziu 4,7*

JIDOV: s.m.
jidovii: *pl. nom. rezum. cap.1; rezum. cap.2; rezum. cap.6*

JOS: adv.
jos: *adv. în loc. adv. pe jos 5,6*

(a se) JUCA: v. I
(să) joacă: *ind. prez. 3.pl. 3,17*

(a) JUDECA: v. I
a judeca: *inf. prez. 6,63*

JUDECATĂ: s.f.
judecată: *sg. ac. 6,53*
judecata: *sg. ac. 6,63*

JUDECĂTOR: s.m.; var. (Reg.) **GIUDECĂTORIU**
giudecătoriu: *sg. ac. 6,13*
judecătorii: *pl. ac. 2,1*

(a) JURA: v. I
am jurat: *ind. pf.c. 1.sg. 2,34*

L

LAPTE: s.n.
lapte: *sg. ac. 1,20*

(a) LĂCUI: v. IV; vezi **(a) LOCUI**

(a) LĂSA: v. I
au lăsat: *ind. pf.c. 3.pl. rezum. cap.3; 6,47*
vor lăsa: *ind. viit.I. 3.pl. 6,41*

(a se) LĂUDA: v. I
vor lăuda: *ind. viit.I. 3.pl. 2,32*
vom lăuda: *ind. viit.I. 1.pl. 3,6*
să lăudam: *conj. prez. 1.pl. 3,7*
(să) va lăuda: *ind. viit.I. 3.sg. 6,58*

LEGAT, -Ă: adj.
legați: *m. pl. ac. 1,9*

LEGĂTURĂ: s.f. „legământ”
legătură: *sg. ac., în sintagma legătură vecinică 2,35*

LEGE: s.f.
leagea: *sg. ac. 2,28; 4,1*
leagea: *sg. ac., în sintagmele leagea lui Moisi/leagea lui Dumnezeu 4,12*

LEMN: s.n. (Înv. și rar) „pom”; „tulpina și ramurile unui arbore tăiat, servind ca material de construcții, drept combustibil etc.”
lemnul: *sg. nom., în sintagma lemnul dulceații 5,8*
lemn: *sg. ac. 6,3, 29, 38, 50, 54, 56, 69, 70*

(a se) LEPĂDA: v. I
(s-)au lepădat: *ind. pf.c. 3.pl. 2,25*

LILIIAC: s.m. „animal insectivor asemănător cu șoarecele, care se deplasează în zbor, cu ajutorul aripilor”
lilieci: *pl. nom. 6,21*

LIMBĂ: s.f.
limbilor: *pl. dat. 4,6; 6,66*
limbă: *sg. ac. 4,15*
limba: *sg. nom. 6,7*

(a) LINGE: v. III
a linge: *inf. prez. 6,19*

(a se) LIPI: v. IV
(s-)au lipit: *ind. pf.c. 3.pl. 1,20*

LIPSĂ: s.f. „nevoie”, „necaz”
lipsă: *sg. ac. 6,36*

LIPSIT, -Ă: adj.
lipsiți: *m. pl. nom. rezum. cap.6*

INDICE

LOC: s.n.
locului: *sg. gen.* 1,9
locul: *sg. nom./ac.* 2,24; 3,15, 24
locul: *sg. ac., în loc. prep. în locul* 3,19

(a) LOCUI: v. IV; var. (Înv.) **(a) LĂCUI**
lăcuia: *ind. imp. 3.pl.* 1,4
lăcuiesc: *ind. prez. 3.pl.* 1,15; 2,23
ai fi lăcuit: *cond. pf. 2.sg.* 3,13
au lăcuit: *ind. pf.c. 3.pl.* 3,20
va fi lăcuită: *pasiv ind. viit.l. 3.sg.* 4,35

LOTRU: s.m.
lotri: *pl. ac.* 6,14

(a se) LUA: v. I
ia: *imperativ 2.sg.* 3,9
iau: *ind. prez. 3.pl.* 6,10
lua: *ind. imp. 3.sg.* 1,8
(să) luase: *ind. m.m.c.pf. 3.pl.* 1,8
luați: *imperativ 2.pl.* 1,10
(s-)au luat: *ind. pf.c. 3.sg.* 2,17
voiu lua: *ind. viit.l. 1.sg.* 2,23
au luat: *ind. pf.c. 3.sg./pl.* 3,29; 4,32
a lua: *inf. prez.* 6,33
vor lua: *ind. viit.l. 3.pl.* 6,57

(a) LUCRA: v. I
a lucra: *inf. prez.* 2,22
să lucre: *conj. prez. 3.pl.* 2,24
lucrează: *ind. prez. 3.pl.* 3,18

LUCRU: s.n.
lucrurile: *pl. ac.* 2,9
lucruri: *pl. nom./ac.* 2,21; 6,50, 51
lucrurilor: *pl. gen.* 3,18
lucru: *sg. nom./ac.* 6,50, 51

LUME: s.f.
lumea: *sg. ac.* 6,61

(a) LUMINA: v. I
să lumineaze: *conj. prez. 3.sg.* 1,12
au luminat: *ind. pf.c. 3.pl.* 3,35
vor lumina: *ind. viit.l. 3.pl.* 6,66

LUMINĂ: s.f.
lumina: *sg. nom., în sintagma lumina ochilor* 3,14
lumină: *sg. ac.* 3,20, 34
lumina: *sg. ac.* 3,33; 5,9
luminii: *sg. gen.* 4,2

LUNATIC, -Ă: adj.; var. (Înv.) **LUNATEC, -Ă**
(ceale) lunatece: *s.m. pl. nom.* (eufem.) „femeie aflată în perioada menstruației” 6,28

LUNĂ: s.f.
lunii: *sg. gen.* 1,2, 8
luna: *sg. nom./ac.* 6,59, 66

LUNGIME: s.f.
lungimea: *sg. nom.* 3,14
lungime: *sg. ac., în sintagma întru lungime de zile* „de-a lungul multor zile” 4,35

M

MANĂ: s.f.
mană: *sg. ac.* 1,10

PROROCIA LUI VARUH

MARE: adj./s.
(cel mai) mare: *s.m. sg. ac.* 1,4
mari: *adj. n. pl. ac.* 2,2
mare: *adj. f./n. sg. nom./ac.* 2,11, 27, 29; 3,24, 25, 26; 4,9, 24

MARE: s.f.
marea: *sg. ac.* 3,30

MĂRIME: s.f.
mărimea: *sg. ac.* 2,18
mărimii: *sg. gen.* 5,9

MĂRIRE: s.f.
măririi: *sg. gen.* 5,1

(a) MĂRTURISI: v. IV
mărturisesc: *ind. prez. 3.pl. rezum. cap.1; rezum. cap.2*
a mărturisi: *inf. prez. rezum. cap.3*

MĂSLIN: s.m.; var. (Înv. și reg.) **MASLIN**
maslin: *sg. ac., în sintagma oase de maslin* (cf. lat. *ossa olivarum* „sâmburi de măsline”) 6,42

MÂNĂ: s.f.
mâna: *sg. nom./ac.* 1,6; 2,4, 13, 20, 28; 3,5; 4,18, 21
mână: *sg. ac.* 2,11; 6,14
mâni: *pl. ac.* 6,50, 51

(a se) MÂNCA: v. I
să mănca: *conj. prez. 3.sg.* 2,3
mâncă: *ind. prez. 3.pl.* 6,19, 71
(să) mănca: *ind. prez. 3.pl.* 6,71

MÂNGĂIERE: s.f.; var. (Înv.) **MÂNGĂIARE**
mângăierea: *sg. ac.* 4,22

MÂNIE: s.f.
mânia: *sg. ac.* 2,20; 4,9, 25
mânie: *sg. ac.* 4,6

(a se) MÂNTUI: v. IV
(să) mântuiesc: *ind. prez. 3.pl.* 6,11
(să) vor mântui: *ind. viit.l. 3.pl.* 6,56

MÂNTUIRE: s.f.
mântuirea: *sg. ac.* 4,22, 24, 29

(a) MERGE: v. III
mearge: *ind. prez. 3.sg.* 3,33

MEȘTER: s.m.
meșteri: *pl. ac.* 6,45
meșterii: *pl. nom.* 6,46

MIC, -Ă: adj./s.
(cel mai) mic: *s.m. sg. ac.* 1,4
(cea mai) mică: *adj. f. sg. ac.* 2,29

MIERE: s.f.
miere: *sg. ac.* 1,20

MIJLOC: s.n.
mijloc: *sg. ac., în loc. adv. în mijloc* 6,54

MILĂ: s.f.
mila: *sg. ac. rezum. cap.2; 2,27; rezum. cap.3; 4,22*
milă: *sg. nom./ac.* 2,19; 4,16; 5,9; 6,37

MILOSTIV, -Ă: adj.
milostiv: *m. sg. nom.* 3,2

(a se) MILOSTIVI: v. IV
(Te) milostiveaște: imperativ 2.sg. 3,2

(a) MILUI: v. IV
miluiaște: imperativ 2.sg. 3,2

MINCINOS, -OASĂ: adj./s.
mincinoși: m. pl. nom./ac. 6,7, 50, 58
mincinoasă: n. pl. (cu des. -ă) nom. 6,44
(ceale) mincinoasă: s.n. pl. (cu des. -ă) ac. 6,47

MINUNE: s.f.
minuni: pl. ac. 2,11

MIRE: s.m.
mirelui: sg. gen. 2,23

MIREASĂ: s.f.
mireasii: sg. gen. 2,23

(a) MISTUI: v. IV
să mistuiască: conj. prez. 3.sg. 6,62

MIȘCARE: s.f.
mișcare: sg. ac. 6,41

MITRĂ: s.f.
mitra: sg. ac. 5,2

MOARTE: s.f.
moarte: sg. ac. 4,1; 6,35

MOLIE: s.f.
molie: sg. ac. 6,11
molile: pl. nom. 6,71

MORMÂNT: s.n.
mormânt: sg. ac. 6,17

MORT, MOARTĂ: s.m./f.
(cei) morți: s.m. pl. nom. 2,17
morților: s.m. pl. gen./dat. 3,4; 6,26
morții: s.m. pl. ac. 3,11
mortul: s.m. sg. ac. 6,17
mortului: s.m. sg. gen., în sintagma *cina mortului* 6,31
mortului: s.m. sg. dat. 6,70

MOȘTENIRE: s.f.
moștenirii: sg. gen. 3,24

MUIERE: s.f.
muierile: pl. nom./ac. 6,27, 29, 32, 42

MULT, -Ă: adj./adv./pron. nehot.
multe: adj. f./n. pl. nom./ac. 1,12, 20; rezum. cap.6; 6,2, 18
multă: adj. f. sg. ac. 4,35; 6,46
mulți: adj. m. pl. ac., în sintagma *de mulți ani* 5,7
mulți: adj. m. pl. ac. 6,2
mult: adj. n. sg. nom. 6,12
(mai) mult: adv. 2,35
mulți: pron. nehot. m. pl. ac. 4,12

MULȚIME: s.f.
mulțimea: sg. nom. 2,29
mulțimei: sg. gen. 4,34

MUNTE: s.m.
muntele: sg. ac. 5,7
munte: sg. ac. 6,38
munți: pl. ac. 6,62

(a) MURI: v. IV
au murit: ind. pf.c. 3.pl. 2,25

MUT, -Ă: s.m./f.
mutul: s.m. sg. ac. 6,40

(a se) MUTA: v. I
să (se) mute: conj. prez. 3.pl. 2,24

N

(a) NAȘTE: v. III
nasc: ind. prez. 3.pl. 6,28

(a) NĂDĂJDUI: v. IV
nenădăjduind: gerunziu 1,17
nădăjduiesc: ind. prez. 3.pl. 3,18
am nădăjduit: ind. pf.c. 1.sg. 4,22

NEAM: s.n.
neamuri: pl. ac. 2,13, 29; rezum. cap.6; 6,2
neamul: sg. ac. 2,15
neamurilor: pl. gen./dat. 3,16; 6,3
neamului: sg. dat. 4,3
neam: sg. nom./ac. 4,15, 15
neamurile: pl. ac. 6,50

(a) NECĂJI: v. IV; var. (Pop.) (a) NĂCĂJI
au năcăjit: ind. pf.c. 3.pl. 4,31

NECĂZUIRE: s.f.; var. (Reg) NĂCĂZUIRE „necaz”; cuvântul nu este înregistrat în DA.
năcăzuirea: sg. ac. 5,1

NECINSTE: s.f.
necinstea: sg. ac. 6,25

(a) NECINSTI: v. IV
necinsându-: gerunziu 6,40

NECREDINCIOS, -OASĂ: adj.
necredincioși m. pl. nom. 1,19

NEDREPT: adv.
nedrept: 2,12

NEDREPTATE: s.f.
nedreptatea: sg. ac. 2,26; 3,7
nedreptățile: pl. ac. 3,5, 8
nedreptate: sg. ac. 6,53

NEGRU, NEAGRĂ: adj.
neagre: f. pl. nom. 6,20

NEGUȚĂTOR: s.m.
neguțătorii: pl. nom. 3,23

NEÎNȚELEPCIUNE: s.f.
neînțelepciunea: sg. ac. 3,28

(a) NELEGIUI: v. IV
nelegiuit-am: ind. pf.c. 1.pl. 2,12

NEMĂSURAT, -Ă: adj.
nemăsurat: n. sg. nom. 3,25

NEPRIETEN: s.m.; var. (Înv.) NEPRIIATIN
nepriiatinilor: pl. gen. 3,10; 4,18

INDICE

nepriiatini: *pl. ac./gen.* 4,21; 5,6
nepriiatinul: *sg. nom.* 4,25

NEPUTINCIOS, -OASĂ: *adj.*
neputincios: *n. sg. nom.* 2,18

NOAPTE: *s.f.*
nopții: *sg. gen., în sintagma înghetul nopții* 2,25

NOR: *s.n.*
nori: *pl. ac.* 3,29
norii: *pl. nom.* 6,61

NOROD: *s.n.*
norodului: *sg. gen. (redundant, cu art. hot. și cu prep. a + tot)* 1,3
norodului: *sg. gen./dat.* 1,4; *rezum. cap.* 3; 4,10
norodul: *sg. dat. (cu prep. la)* 1,7
norodul: *sg. nom./ac.* 1,9; 2,11, 30, 35
noroadele: *pl. ac.* 2,4
norod: *sg. ac.* 2,35
norodul: *sg. voc., în sintagma norodul lui Dumnezeu* 4,5

NUME: *s.n.*
nume: *sg. ac.* 2,11
numele: *sg. nom./ac.* 2,15, 26, 32; 3,5, 7; 5,4
numele: *sg. ac., în loc. adv. în numele* în vocând numele cuiva”, „în locul cuiva” 2,24

(a se) NUMI: *v. IV*
au numit: *ind. pf.c. 3.sg.* 4,30
(să) va numi: *ind. viit.I. 3.sg.* 5,4

O

O: *interj.*
o: 3,24

OBRAZ: *s.m.*
obrazul<ui>: *sg. gen.* 1,15; 2,6

OCARĂ: *s.f.*
ocară: *sg. nom./ac. rezum. cap.* 5; 6,47, 71
ocări: *pl. ac.* 6,72

OCHI: *s.m.*
ochii: *pl. nom./ac.* 1,12; 2,17, 18; 6,16
ochilor: *pl. gen.* 1,22
ochilor: *pl. gen., în sintagma lumina ochilor* 3,14

ODOR: *s.n.*
odoarale: *pl. ac.* 6,26

OM: *s.m.*
omul: *sg. nom./ac.* 2,3; 6,13, 36, 72
oamenii: *pl. nom./ac.* 3,18, 38
omului: *sg. gen.* 6,15
oamnelor: *pl. dat.* 6,25, 52, 63
om: *sg. ac.* 6,35, 36

OMENESC, -EASCĂ: *adj.*
omenești: *f. pl. ac.* 6,50, 51

(a) OMORI: *v. IV*
omoaară: *ind. prez. 3.sg.* 6,13

ORB, OARBĂ: *adj.*
orb: *m. sg. ac., în sintagma orb la vedere* 6,36

OS: *s.n.*
oasele: *pl. nom.* 2,24

PROROCIA LUI VARUH

oase: *pl. ac., în sintagma oase de maslin* (cf. lat. *ossa olivarum* „sâmburi de măslină”) 6,42

P

PACE: *s.f.*
pacea/Pacea: *sg. ac., în sintagmele pacea veacinică/Pacea dreptății* 3,13; 5,4

pacea: *sg. nom.* 3,14; 5,4
păcii: *sg. gen., în sintagma văjmântul păcii* 4,20
pace: *sg. ac.* 6,2

PARIE: *s.f. (Înv.) „copie după un act”*
paria: *sg. nom. rezum. cap.* 6

PASĂRE: *s.f.; var. (Înv. și pop.) PASERE*
paserile: *pl. nom./ac.* 3,17; 6,21
paser ea: *sg. nom.* 6,70

PĂCAT: *s.n.*
păcatele: *pl. ac. rezum. cap.* 1; *rezum. cap.* 2; *rezum. cap.* 3; *rezum. cap.* 4; 4,12; 6,1
păcat: *sg. ac.* 1,10; 3,8

(a) PĂCĂTUI: *v. IV*
am păcătuit: *ind. pf.c. 1.pl.* 1,13; 2,5; 3,2
păcătuit-am: *ind. pf.c. 1.pl.* 1,17; 2,12
au păcătuit: *ind. pf.c. 3.pl.* 2,33; 3,4, 7
ați păcătuit: *ind. pf.c. 2.pl.* 6,1
păcătuiaste: *ind. prez. 3.sg.* 6,13

PĂDURE: *s.f.*
pădurile: *pl. nom.* 5,8
păduri: *pl. ac.* 6,62

PĂMÂNT: *s.n.*
pământul: *sg. nom./ac.* 1,8, 19, 20; 2,11, 15, 21, 23, 30, 32, 34, 35; 3,10, 22, 32
pământ: *sg. ac.* 1,11; 3,11, 16, 20, 23, 38; 6,19, 26, 53
pământului: *sg. gen.* 5,7

(a se) PĂRĂSI: *v. IV*
părăsit-ai: *ind. pf.c. 2.sg.* 3,12
au părăsit: *ind. pf.c. 3.pl.* 4,1
(m-)am părăsit: *ind. pf.c. 1.sg.* 4,12

PĂRINTE: *s.m.*
părinților: *pl. gen./dat.* 1,16; 2,6, 19, 21, 24, 33, 34; *rezum. cap.* 3; 3,5, 7, 8
părinții: *pl. ac.* 1,19, 20

(a) PĂTIMI: *v. IV*
pățimesc: *ind. prez. 3.pl.* 6,33

(a se) PĂZI: *v. IV*
să (se) păzască: *conj. prez. 3.pl. rezum. cap.* 6
păzeaste: *ind. prez. 3.sg.* 6,58, 69

PEPENIȘTE: *s.f.; var. (Reg.) PEPINIȘTE;* aici prima atestare a cuvântului; cf. MDA, unde prima atestare este în *Dicționarul rumanesc, latinesc și unghuresc* Din orenduiala excelenții sale preasfințitul Ioann Bobb... în două tomuri Cluj, Tom I: A – L, 1822; tom II: M – Z, 1823.
pepiniște: *sg. ac.* 6,69

(a) PETRECE: *v. III*
au petrecut: *ind. pf.c. 3.sg.* 3,38

PICIOR: s.n.
picioare: pl. ac. în sintagma *ceale cu patru picioare* „patrupede” 3,32
picioarele: pl. ac. 6,16
picioare: pl. ac. 6,25

PIEIRE: s.f.; var. **PIERIRE**
perirea: sg. ac. 4,25

PIATRĂ: s.f.
piatră: sg. ac. 6,3, 38, 56
pietrilor: pl. dat. 6,38

PIERDERE: s.f.
pierdere: sg. ac. 4,6

(a) **PIERI:** v. IV
vom peri: ind. viit.I. 1.pl. 3,3
au perit: ind. pf.c. 3.pl. 3,27, 28
vor peri: ind. viit.I. 3.pl. 4,31

(a) **PILI:** v. IV
e pilită: pasiv ind. prez. 3.sg. 6,7

(a) **PLĂCEA:** v. II
plac: ind. prez. 3.pl. 4,4

(a) **PLÂNGE:** v. III
plângea: ind. imp. 3.pl. 1,5

PLÂNGERE: s.f.
plângere: sg. ac. 4,11, 23

(a) **PLECA:** v. I
pleacă: imperativ 2.sg. 2,16
plecați: imperativ 2.pl. 2,21

PLECAT, -Ă: adj.
plecat: n. sg. nom. 2,18

PLIN, -Ă: adj.
plini: m. pl. nom. 6,16

PLOAIE: s.f.
ploaie: sg. ac. 6,52

PODOABĂ: s.f.
podoabă: sg. ac. 5,1
podoabele: pl. nom. 6,8

(a se) **POGORÎ:** v. IV; vezi (a se) **COBORÎ**

(a) **POMENI:** v. IV
să pomenești: conj. prez. 2.sg. 3,5
au pomenit: ind. pf.c. 3.pl. 3,23
pomenească: conj. prez. fără **să** 3.pl. 4,14

POMENIRE: s.f.
pomenire: sg. ac. 4,5
pomenirea: sg. nom./ac. 4,27; 5,5

PORUNCĂ: s.f.
poruncile: pl. ac. 1,18; 2,10; 3,9
poruncilor: pl. gen. 4,1; 4,13
porunca: sg. ac. 5,8

(a se) **PORUNCI:** v. IV
au poruncit: ind. pf.c. 3.sg. 2,9
ai poruncit: ind. pf.c. 2.sg. 2,28
(să) poruncește: ind. prez. impers. rezum. cap.5
(s-)au fost poruncit: ind. m.m.c.pf. perifr. impers. rezum. cap.6
fiindu(-) poruncit: pasiv gerunziu 6,61

iaște poruncit: pasiv ind. prez. impers. 6,61
-i poruncit: pasiv ind. prez. impers. 6,62

(a) **POSTI:** v. IV
postea: ind. imp. 3.pl. 1,5

POTRIVNIC, -Ă: s.m./f.; var. (Înv.) **PROTIVNIC, -Ă**
protivnicilor: s.m. pl. dat. rezum. cap.4

PRAF: s.n.
praful: sg. ac. 6,12
praf: sg. ac. 6,16

PRAZNIC: s.n.
praznic: sg. ac., în sintagma **zi de praznic** 1,14

(a se) **PRĂPĂDI:** v. IV
prăpăditu(-)au: ind. pf.c. 3.pl. 3,19

PREAÎNALT: s.m.
(Cel) Preaînalt: s.m. sg. ac. 4,20

PREAJMĂ: s.f.; var. (Înv. și reg.) **PREJMĂ**
prejma: sg. ac., în loc. prep. **în prejma** 4,2

PREOT: s.m.
preotul: sg. nom. 1,7
preoți: sg. dat. (cu prep. **la**) 1,7
preoților: pl. dat. 1,16
preoții: pl. nom. 6,9, 17, 27, 30, 32, 45, 48, 54

PRESUS: adv.
(mai) presus: 3,30

PREȚ: s.n.
prețul: sg. ac. 6,24

PRICEPERE: s.f.
priceapere: sg. ac. 3,9, 23
priceaperea: sg. nom./ac. 3,14, 23, 32

(a se) **PRIMI:** v. IV
au priimit: ind. pf.c. 3.pl. 3,21
(să) va priimi: ind. viit.I. impers. 6,55

(a) **PRINDE:** v. III
au prins: ind. pf.c. 3.pl. 1,2
prinsease: ind. m.m.c.pf. 3.sg. 1,9
să prinză: conj. prez. 3.sg. 6,4

(a) **PRIVEGHEA:** v. I
au priveghiât: ind. pf.c. 3.sg. 2,9

(a) **PROBOZI:** v. IV
probozește: ind. prez. 3.sg. 6,43

PROBOZIRE: s.f.
probozire: sg. ac. 2,4; 3,8

(a) **PROCITI:** v. IV
a prociti: inf. prez. 1,14

PROROC: s.m.
prorocilor: pl. gen./dat. 1,16, 21; 2,20, 24
prorocii: pl. ac. rezum. cap.2

(a) **PROROCI:** v. IV
prorocește: ind. prez. 3.sg. rezum. cap.6

PROROCIE: s.f.
prorocia: sg. nom. în titlu: *Prorocia lui Varuh*

INDICE

PRUNC: s.m.
prunci: pl. ac. 4,16

(a se) PUNE: v. III
au pus: ind. pf.c. 3.pl. 2,26
va pune: ind. viit.I. 3.sg. 5,2; 6,26
(să) pun: ind. prez. 3.pl. 6,16
vor pune: ind. viit.I. 3.pl. 6,26
pun: ind. rpez. 3.pl. 6,29

(a se) PURTA: v. I
(ne-)am purtat: ind. pf.c. 1.pl. 2,12
(să) poartă: ind. prez. 3.pl. 6,25

PURTAT, -Ă: adj.
purtați: m. pl. ac. 5,6; 6,3

(a) PUSTII: v. IV
au pustiit: ind. pf.c. 3.pl. 4,16

PUSTIIRE: s.f.
pustiire: sg. ac. 2,4; 4,33
pustiirea: sg. ac. rezum. cap.4

PUSTIIT, -Ă: s.m./f.
pustiita: s.f. sg. nom. 4,12

PUSTIU, -IE: adj.
pustii: m. pl. nom. 2,13

(a) PUTEA: v. II
au putut: ind. pf.c. 3.sg. 1,6
să poată: conj. prez. 3.sg. 3,31
pociu: ind. prez. 1.sg. 4,17
pot: ind. prez. 3.pl. 6,7, 18, 33, 34, 53, 63, 67
va putea: ind. viit.I. 3.sg. 6,26
a putea: inf. prez. 6,40
ar putea: cond. prez. 3.pl. 6,41
vor putea: ind. viit.I. 3.pl. 6,46

PUTERE: s.f.
puteare: sg. ac. 1,12
putearea: sg. nom./ac. 2,11; 3,14; 6,58
puterile: pl. ac. 6,62

PUTERNIC, -Ă: adj./s.
putearnicilor: s.m. pl. gen. 1,4
(cei) putearnici: s.m. pl. ac. 1,9; rezum. cap.3
putearnică: adj. f. sg. ac. 2,11

R

RAS, -Ă: adj.
rasă: f. sg. ac. 6,30

(a) RĂBDA: v. I
răbdând: gerunziu 4,25

(a) RĂCNI: v. IV; var. (Pop.) **(a) RĂGNI**
răgnesc: ind. prez. 3.pl. 6,31

(a) RĂMÂNE: v. III
am rămas: ind. pf.c. 1.sg./pl. 2,13; 4,19

(a) RĂPI: v. IV
va răpi: ind. viit.I. 3.sg. 4,18

RĂPIT, -Ă: adj.
răpită: f. sg. ac. 4,26

PROROCIA LUI VARUH

RĂSĂRIT: s.n.
răsărit: sg. ac. 4,36, 37; 5,5
răsăritul: sg. ac., în loc adv. **de la răsăritul soarelui până la apus** „de pr etutindeni” 5,5

(a) RĂSIPI: v. IV; vezi **(a) RISIPI**

RĂSIPIT, -Ă: adj.; vezi **RISIPIT, -Ă**

(a) RĂSPLĂTI: v. IV
răsplăti: inf. prez. fără a 6,33
a răsplăti: inf. prez. 6,34
au răsplătit: ind. pf.c. 3.sg. 6,34

(a) RĂTĂCI: v. IV
să rătăciți: conj. prez. 2.pl. 4,28

RĂU, REA: adj./s./adv.
reale: s.n. pl. nom./ac. 1,20, 22; 2,2, 9; 4,18, 29; 6,48, 49
realele: s.n. pl. nom./ac. rezum. cap.2; 2,7; 3,4
răului: s.n. sg. gen. 2,18
(cei) răi: s.m. pl. ac. 2,33
rău: s.n. sg. ac. 6,33, 34
reale: adj. f. sg. gen. 1,22
reale: adj. f. pl. ac. 2,8, 25
rău: adv. 6,27

RĂZBOI: s.n.
războiul: sg. ac. 3,26
războiu: sg. nom./ac. 6,14, 48, 49
războiului: sg. dat. 6,55

(a) RÂNDUI: v. IV
au rânduit: ind. pf.c. 3.sg. 1,20; 2,1; 5,7
rândui: inf. prez. fără a 6,33

RÂNDUNICĂ: s.f.; var. **RÂNDUNEA**
rândunealele: pl. nom. 6,21

RĂPĂ: s.f.
răpele: pl. ac. 5,7

RĂU: s.n.
răul: sg. ac. 1,4

(a) RISIPI: v. IV; var. (Înv. și rar) **(a) RĂSIPI**
au răsipit: ind. pf.c. 3.sg. 2,4
ai răsipit: ind. pf.c. 2.sg. 2,13; 3,8
voiu răsipi: ind. viit.I. 1.sg. 2,29

RISIPIT, -Ă: adj.; var. (Înv. și rar) **RĂSIPIT, -Ă**
răsipiți: m. pl. nom. 1,19
răsipiți: m. pl. ac. 4,37

ROB: s.m.
robilor: pl. gen. rezum. cap.6
robi: pl. nom. 6,1

ROBIE: s.f.
robie: sg. ac. rezum. cap.2; rezum. cap.3; rezum. cap.5
robii: sg. gen. 2,30, 32
robii: sg. ac. 3,7, 8
robia: sg. ac. 4,10, 14, 24; rezum. cap.6

(a se) RUGA: v. I
să (să) roage: conj. prez. 3.pl. rezum. cap.1
(să) ruga: ind. imp. 3.pl. 1,5
(vă) rugați: imperativ 2.pl. 1,11, 13
(ne-)am rugat: ind. pf.c. 1.pl. 2,8
rugând: gerunziu rezum. cap.3

RUGARE: s.f. (Reg.) „cerere”
rugărilor: pl. ac. 2,14

RUGĂCIUNE: s.f.
rugăciuni: pl. ac. rezum. cap.2; 2,19
rugăciunile: pl. ac. 2,14
rugăciunea: sg. ac. 3,4
rugăciunii: sg. gen., în sintagma **sacul rugăciunii** (vezi **SAC**) 4,20

RUGINĂ: s.f.
rugină: sg. ac. 6,11

(a se) **RUPE:** v. III; var. (Înv. și reg.) (a se) **RUMPE**
rumpând: gerunziu 6,27
(s-)au rupt: ind. pf.c. 3.sg. 6,43

(a se) **RUȘINA:** v. I
rușineaze(-se): conj. prez. fără să 6,25
(să) vor rușina: ind. viit.I. 3.pl. 6,38

RUȘINE: s.f.
rușinea: sg. nom. 1,15; 2,6

S

SABIE: s.f.
sabie: sg. ac. 2,25; 6,14

SAC: s.n. (Înv.) „îmbrăcăminte făcută din sac (pânză de fuior de câlți sau de buci din care se fac sacii) care se purta în semn de doliu sau de pocăință ori de către cei săraci”
sacul: sg. ac., în sintagma **sacul rugăciunii** 4,20

SĂLTARE: s.f. „bbucurie”
săltarea: sg. nom. 4,34

SĂRAC, -Ă: s.m./f.
săracilor: s.m. pl. dat. 6,37

(a) **SCĂPA:** v. I
scăpa: inf. prez. fără a 6,67

(a) **SCLIP:** v. IV
vor sclip: ind. viit.I. 3.pl. 6,23

(a se) **SCOATE:** v. III
au scos: ind. pf.c. 3.sg. 1,19, 20; 3,29
ai scos: ind. pf.c. 2.sg. 2,11
scoate: imperativ 2.sg. 2,14
va scoate: ind. viit.I. 3.sg. 4,21
scot: ind. prez. 3.pl. 6,35
(să) scot: ind. prez. 3.pl. 6,49

SCOATERE: s.f.
scoater: sg. ac. 2,25

(a) **SCLIP:** v. IV
vor sclip: ind. viit.I. 3.pl. 6,66

(a) **SCRIE:** v. III; var. (Pop.) (a) **SCRI;** (Neob.) (a) **SCRIA**
au scris: ind. pf.c. 3.sg. 1,1
sânt scrise: pasiv ind. prez. 3.pl. 2,2
a scri: inf. prez. 2,28

(a se) **SCULA:** v. I
(s-)au sculat: ind. pf.c. 3.pl. 3,19
scoală(-te): imperativ 2.sg. 5,5
(să) scoală: ind. prez. 3.pl. 6,26

SECURE: s.f.; var. (Pop.) **SĂCURE**
săcure: sg. ac. 6,14

SEMN: s.n.
seamne: pl. ac. 2,11; 6,66

SFÂNT, -Ă: adj./s.
sfânta: adj. antep. f. sg. ac. 2,16
(Cel) Sfânt: s.m. sg. ac. 4,22
(Celui) Sfânt: s.m. sg. gen. 4,37; 5,5

SFÂRȘIRE: s.f.
sfârșirea: sg. ac. 2,22

SFÂRȘIT: s.n.
sfârșitul: sg. nom. 3,18
sfârșit: sg. ac. 3,25

(a) **SIMȚI:** v. IV
sâmt: ind. prez. 3.pl. 6,19
simțea: ind. imp. 3.pl. 6,23
sâmți: inf. prez. fără a 6,41
să simțească: conj. prez. 3.pl. 6,49

SIMȚIRE: s.f.
simțirea: sg. nom./ac. 4,28; rezum. cap.6
sâmțire: sg. ac. 6,41

SINGUR, -Ă: adj.
sângură: f. sg. nom. 4,19
singur: m. sg. nom. 6,26

SLAB, -Ă: s.m./f.
(cel) slab: s.m. sg. ac. 6,35

SLAVĂ: s.f.
slavă: sg. ac., în loc. v. **dă slavă** 2,18
slava: sg. ac., în loc. v. **nu da slava** 4,3
slavă: sg. ac. rezum. cap.5
slave: sg. gen. 5,1

SLĂBĂNOGIT, -Ă: adj.
slăbănogiți: m. pl. nom. 2,18

(a se) **SLOBOZI:** v. IV
am slobozit: ind. pf.c. 1.sg. 4,11, 23
ai slobozit: ind. pf.c. 2.sg. 4,37
(să) vor slobozi: ind. viit.I. 3.pl. rezum. cap.6

SLUGĂ: s.f.
slugii: sg. gen./dat. 1,20; 2,28; 3,37
slujilor: pl. gen. 2,20
slugilor: pl. gen. 2,24

(a se) **SLUJ:** v. IV
să slujim: conj. prez. 1.pl. 1,12
a sluji: inf. prez. 1,22
au slujit: ind. pf.c. 3.pl. 4,32
(să) slujesc: ind. prez. 3.pl. 6,27

(a) **SMERI:** v. IV
a smeri: inf. prez. 5,7

SMOALĂ: s.f.; var. (Înv. și pop.) **ZMOALĂ** (Reg.) „murdărie”
zmoala: sg. ac. 6,23

SOARE: s.m.
soarelui: sg. gen. 2,25
soarelu: sg. gen., în loc. adv. **de la răsăritul soarelui până la apus** „de pretutindeni” 5,5
soarele: sg. nom./ac. 6,59, 66

INDICE

(a se) **SOCOTI**: v. IV
socotitu(-te)-ai: ind. *pf.c.* 2.sg. 3,11
(să) **va socoti**: ind. *viit.I. impers.* 6,39, 44, 55
a socoti: inf. *prez.* 6,63

SPIN: s.m.; var. (Înv. și reg.) **SPINE**
spinele: sg. *nom.* 6,70

(a) **STA**: v. I
stăi: *imperativ* 2.sg. 5,5
sta: inf. *prez. fără a* 6,26
vor sta: ind. *viit.I.* 3.pl. 6,55

STAT: s.n. (Înv. și pop.) „statură”
statul: sg. *ac.* 3,26

(a) **STĂPĂNI**: v. IV
vor stăpâni: ind. *viit.I.* 3.pl. 2,34
stăpânesc: ind. *prez.* 3.pl. 3,16
stăpânește: ind. *prez.* 3.sg. 6,58

STEA: s.f.
stealele: pl. *nom.* 3,34; 6,59

STEMĂ: s.f.
steamă: sg. *ac.* 6,13

STRAJĂ: s.f.
străjile: pl. *ac.* 3,34

STRĂIN, -Ă: adj.; var. (Înv. și pop.) **STREIN, -Ă**
streini: m. *pl. dat.* 1,22
strein: n. *sg. ac./dat.* 3,11; 4,3
streine: f. *pl. dat.* 6,4

STRĂLUCIRE: s.f.
strălucirea: sg. *ac.* 4,2; 5,3
strălucire: sg. *ac.* 4,24

STRĂLUCITOR, -TOARE: adj.
strălucitoare: f. *pl. nom.* 6,59

STRĂMTOARE: s.f. „necaz”, „supărare”
strâmtori: pl. *ac.* 3,1

STRÂNS, -Ă: adj.
strânși: m. *pl. ac. rezum. cap.1*

(a) **STRIGA**: v. I
străgă: ind. *prez.* 3.pl. 3,1
voiu străga: ind. *viit.I.* 1.sg. 4,20
străgați: *imperativ* 2.pl. 4,21, 27
străgând: *gerunziu* 6,31

(a) **SUFERI**: v. IV
suferiți: *imperativ* 2.pl. 4,25

(a) **SUFLA**: v. I
sufală: ind. *prez.* 3.sg. 6,60

SUFLET: s.n.
sufletul: sg. *nom./ac.* 2,18; 3,1; *rezum. cap.4*
sufletele: pl. *ac.* 6,6

(a se) **SUI**: v. IV
(s-)au **suit**: ind. *pf.c.* 3.sg. 3,29

SUPUIITOR, -TOARE: s.m./f. „cel care se supune”
supuitori: s.m. *pl. nom.* 1,18

SURPARE: s.f. „cădere”
surparea: sg. *ac.* 4,33

PROROCIA LUI VARUH

SUS: adv.
sus: adv. în loc. adv. **de sus** 6,62

Ș

ȘARPE: s.m.
șerpii: pl. *nom.* 6,19

(a) **ȘEDEA**: v. II
veți ședea: ind. *viit.I.* 2.pl. 2,21
șezi: ind. *prez.* 2.sg. 3,3
șed: ind. *prez.* 3.pl. 6,30, 42
șade: ind. *prez.* 3.sg. 6,70

(a) **ȘTERGE**: v. III
șterg: ind. *prez.* 3.pl. 6,12
va șterge: ind. *viit.I.* 6,23

(a) **ȘTI**: v. IV
să știe: conj. *prez.* 3.sg. 2,15
știu: ind. *prez.* 1.sg. 2,30
vor ști: ind. *viit.I.* 3.pl. 2,31
să știi: conj. *prez.* 2.sg. 3,14
au știut: ind. *pf.c.* 3.pl. 3,23; 4,13
știind: *gerunziu* 3,26; 6,28, 64
ști: inf. *prez. fără a* 3,31
ști: ind. *prez.* 3.sg. 3,32
știut să fie: pasiv ind. *prez. impers.* 6,14
să știți: conj. *prez.* 2.pl. 6,22
va ști: ind. *viit.I.* 3.sg. 6,50
veți ști: ind. *viit.I.* 2.pl. 6,71

T

TARE: adj./s.
tari: adj. m. *pl. nom. rezum. cap.4*
(mai) **tare**: adj. m./f. *sg. nom.* 4,5, 30
(mai) **tari**: adj. m. *pl. nom.* 4,21, 27; 6,56
(cel mai) **tare**: s.m. *sg. ac.* 6,35

TĂIAT, -Ă: adj.
tăiate: f. *sg. ac.* 6,30

TĂMÂIE: s.f.
tămâie: sg. *ac.* 1,10

TÂLHAR: s.m.
tâlhari: pl. *ac.* 6,17, 56

TÂNĂR: s.m./f.
tinerii: s.m. *pl. nom.* 3,20

TÂRG: s.n.
târgurile: pl. *ac.* 2,22

(a se) **TEME**: v. III
să (vă) teameți: conj. *prez.* 2.pl. 6,4
(nu vă) **teameți**: *imperativ prohib.* 2.pl. 6,15, 22, 28, 64, 68

(a) **TRAGE**: v. III
trag: ind. *prez.* 3.pl. 6,9

TRAI: s.n.
traului: sg. *gen.* 3,14

TRAS, -Ă: adj. „agățat”
trasă: f. *sg. nom.* 6,43

(a) **TRĂI:** v. IV
să trăim: conj. prez. 1.pl. 1,12

TREABĂ: s.f. „trebuiță”
treabă: sg. ac. 6,15, 58

(a) **TREBUI:** v. IV; var. (Reg.) (a) **TRĂBUI**
trăbuie: ind. prez. impers. 6,5
trebuie: ind. prez. impers. 6,49

(a) **TRECE:** v. III
treace: ind. prez. 3.sg. 6,43

(a) **TRIMITE:** v. III
trimit: ind. prez. 3.pl. rezum. cap.1
au trimis: ind. pf.c. 3.sg./pl. 1,7, 21; rezum. cap.6
am trimis: ind. pf.c. 1.pl. 1,10, 14
ai trimis: ind. pf.c. 2.sg. 2,20
trimite: ind. prez. 3.sg. 3,33
[fiind] trimise: pasiv gerunziu 6,59
[fiind] trimis: pasiv gerunziu 6,62

TRUP: s.n.
trup: sg. ac. rezum. cap.3
trupul: sg. ac. 6,21

TURMĂ: s.f.
turmă: sg. ac. 4,26

Ț

(a) **ȚINE:** v. III
țin: ind. prez. 3.pl. 4,1; 6,9

ȚINUT: s.n.
ținutului: sg. gen. 6,13, 52
ținuturile: pl. ac. 6,53
țanutul: sg. ac. 6,60
ținut: sg. ac. 6,71

U

(a se) **UITA:** v. I
uită(-Te): imperativ 2.sg. 2,16; 4,36
ați uitat: ind. pf.c. 2.pl. 4,8
(te) uită: imperativ 2.sg. 5,5

ULIȚĂ: s.f.
ulițe: pl. ac. 6,42

UMĂR: s.n.
umărul: sg. ac. 2,21
umere: pl. ac. 6,3, 25

UMBRĂ: s.f.
umbra: sg. ac. 1,12

(a) **UMBLA:** v. I
să umblăm: conj. prez. 1.pl. 1,18; 2,10
umblă: ind. prez. 3.sg. 2,18
ai fi umblat: cond. pf. 2.sg. 3,13
umblă: imperativ 2.sg. 4,2
au umblat: ind. pf.c. 3.pl. 4,13, 26
umblați: imperativ 2.pl. 4,19
să umble: conj. prez. 3.sg. 5,7
a umbla: inf. prez. 6,61

(a) **UMBRI:** v. IV
au umbrat: ind. pf.c. 3.pl. 5,8

(a) **UMPLE:** v. III; var. (Înv. și pop.) (a) **UMPLEA:** v. II
au umplut: ind. pf.c. 3.sg. 3,32
a umplea: inf. prez. 5,7

URECHE: s.f.
urechile: pl. ac. 1,3, 4
urechia: sg. ac. 2,16
urechi: pl. ac. 2,31; 3,9

URIAȘ, -Ă: s.m./f.
uriiși: s.m. pl. ac. rezum. cap.3
urieșii: s.m. pl. nom. 3,26

URMĂ: s.f.
urmă: sg. ac. 2,23

URȘINIC: s.n. (Înv.) „purpură”
urșinic: sg. ac. 6,71

UȘĂ: s.f.; var. **UȘE**
ușile: pl. nom./ac. 6,17, 17
ușe: sg. nom. 6,58

V

VALE: s.f.
văile: pl. ac. 5,7

VAS: s.n.
vasele: pl. ac. (aici) „obiectele din templu” 1,8, 8
vasul: sg. nom. 6,15
vas: sg. nom. 6,58

VAVILONEAN: s.m.; vezi **BABILONEAN**

VĂDUVĂ: s.f.
văduva: sg. nom. 4,12
văduvei: sg. gen. 4,16
văduvă: sg. ac. 6,37

(a se) **VĂRSA:** v. I „a se revărsa”; „a turna (într-o formă pentru a modela)”
vărsând: gerunziu rezum. cap.2
vărsăm: ind. prez. 1.pl. 2,19
(să) vărsa: ind. imp. 3.pl. 6,23

(a) **VĂTĂMA:** v. I
au vătămat: ind. pf.c. 3.pl. 6,17

VĂTĂMĂTOR, -TOARE: s.m./f.
vătămătorii: s.m. pl. nom. 4,31

(a) **VĂSLI:** v. IV; var. (Înv. și reg.) (a) **VÂNSLA:** v. I
au vânzlat: ind. pf.c. 3.sg. 3,30

VĂRTOS, -OASĂ: adj.
vărtoasă: f. sg. ac. 2,30
vărtos: n. sg. ac. 2,33

VEAC: s.n./s.m.
veac: sg. ac., în loc. adv. în *veac/din veac* 3,3; 4,1, 22, 23, 35
veaci: s.m. pl. ac., în loc. adv. în *veaci* 5,4

VECIN, -Ă: s.m./f.
vecinele: s.f. pl. nom. 4,24

INDICE

(a se) **VEDEA:** v. II
vezi: imperativ 2.sg. 2,17; 4,36; 5,5
au văzut: ind. pf.c. 3.sg./pl. 3,20; 4,9, 24
(s-)au văzut: ind. pf.c. impers./3.sg. 3,22, 38
am văzut: ind. pf.c. 1.sg. 4,10
vor vedea: ind. viit.I. 3.pl. 4,24
va veni: ind. viit.I. 3.sg. 4,24; 6,48
vei vedea: ind. viit.I. 2.sg. 4,25
veți vedea: ind. viit.I. 2.pl. 6,3
vedeți: imperativ 2.pl. 6,4
văzând: gerunziu 6,5
vedea: inf. prez. fără a 6,18
văzut iaste: pasiv ind. prez. 3.sg. 6,60

VEDERE: s.f.; var. (Înv.) **VEDEARE**
vedeare: sg. ac., în loc. adv. **la vedeare** 6,23
vedeare: sg. ac., în sintagma **orb la vedeare** 6,36

(a) **VENI:** v. IV
vinea: ind. prez. 3.sg. 1,3
au venit: ind. pf.c. 3.sg./pl. 2,7; 4,22, 25
viind: gerunziu 4,9
vie: conj. prez. fără să 3.pl. 4,14
va veni: ind. viit.I. 3.sg. 4,22, 35
vine: ind. prez. 3.sg. 4,36
vin: ind. prez. 3.pl. 4,37

VENIRE: s.f.
venirea: sg. ac. rezum. cap.3

(a se) **VESELI:** v. IV
(s-)au veselit: ind. pf.c. 3.sg./pl. 3,34; 4,33

VESELIE: s.f.
veseliit: sg. gen. 2,23
veselie: sg. ac. 3,35; 4,11, 23, 29; 5,9
veselia: sg. ac. 4,36

(a) **VESTI:** v. IV
să vestească: conj. prez. 3.sg. rezum. cap.6

VESTIT, -Ă: adj.
vestiți: m. pl. nom. 3,26

VEȘMÂNT: s.n.; var. (Reg.) **VĂJMÂNT**
văjmântul: sg. ac., în sintagmele **văjmântul păcii/văjmântul dreptății** 4,20; 5,2
văjmântul: sg. ac. 6,19, 57
vejmintele: pl. ac. 6,32

VEȘNIC, -Ă: adj./s.; var. (În v. și rar) **VEACINIC, -Ă**
veacinică: adj. f. sg. ac., în sintagmele **legătură veacinică/pacea veacinică/vreamă veacinică** 2,35; 3,13, 32
veacinicul: adj. antep. m. sg. ac., în sintagma **veacinicul Dumnezeu** 4,7
veacinică: adj. antep. f. sg. ac. 4,22, 29; 5,2
veacinică: adj. f. sg. ac. 4,24
veacinicii: adj. antep. f. sg. gen. 5,1
(Cel) Veacinic: s.m. sg. nom. 4,10, 14

VIAȚĂ: s.f.
viața: sg. ac. 1,11
vieții: sg. gen. 3,9, 14
viață: sg. ac. 4,1

VIITOR, -TOARE: s.m./f.
(celor) viitori: s.m. pl. dat. adn. 6,47

(a) **VINDE:** v. III
vânduți sântei: pasiv ind. prez. 2.pl. 4,6
vând: ind. prez. 3.pl. 6,27

PROROCIA LUI VARUH

VISION: s.n. (Înv.) „șesătură fină de in”
vision: sg. ac. 6,12, 71

VISTIERIE: s.f.
vistierile: pl. ac. 3,15

VOIE: s.f.
voia: sg. ac. 1,22

VRĂJMAȘ, -Ă: s.m./f.
vrajmașii: s.m. pl. ac. rezum. cap.4
vrajmașilor: s.m. pl. dat. 4,6
vrajmași: s.m. pl. ac. 4,26

(a) **VREA:** v. II
vor vrea: ind. viit.I. 3.pl. 6,45

VREDNIC, -Ă: adj./s.
vrednicule: s.m. sg. voc., în sintagma **vrednicule de pomenire** 4,5
vreadnică: adj. f. sg. nom. 6,43

VREDNICIE: s.f.
vrednicia: sg. ac. 4,3

VREME: s.f.
vreamea: sg. ac. 1,2; 3,5
vreame: sg. ac., în sintagma **vreame veacinică** 3,32
vreame: sg. ac. 4,35; 6,46
vremi: pl. ac., în sintagma **vremi multe** „timp îndelungat” 6,2

Z

ZAR: s.n. (Pop.) „mecanism montat la ușă, la poartă etc. pentru a o închide”; „zăvor” (cf. **Indice** 2Lg)
zaruri: pl. ac. 6,17

(a) **ZBURA:** v. I
zboară: ind. prez. 3.pl. 6,21

ZDROBIT, -Ă: adj.
zdrobit: n. sg. nom. 6,15

ZI: s.f.
zioa: sg. nom./ac. 1,2, 8, 15, 19, 20; 2,6, 11, 26, 28
zilele: pl. nom./ac. 1,11; 4,20
zile: pl. ac. 1,12
zi: sg. ac. 1,13
zi: sg. ac., în sintagmele **zi de praznic/zi de îndăleat** 1,14
zile: pl. ac., în sintagma **lungime de zile** 4,35

(a se) **ZICE:** v. III
au zis: ind. pf.c. 3.sg./pl. 1,10; 3,35; 4,9
veți zice: ind. viit.I. 2.pl. 1,15
zicând: gerunziu 2,20, 29
zice: ind. prez. 3.sg. 2,21
ziceți: imperativ 2.pl. 6,5
zic: ind. prez. 3.pl. 6,19
(să) va zice: ind. viit.I. impers. 6,39, 44
a zice: inf. prez. 6,63

ZIDIRE: s.f.
zidirile: pl. nom. (aici) „tot ceea ce reprezintă creație a lui Dumnezeu” rezum. cap.3

ZMOALĂ: s.f.; vezi **SMOALĂ**